

Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento

Piazza Dante 15, 38122 Trento

Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615

uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 925 del 21/04/2021**Traduzione in cimbro**

Fugatti bokhennt in pürgemaistar vo Lusérn: “Nåstian in lendar von pèrng”

Bia 'z mangda vürgian di laüt boda lem afte pèrng, di infrastruktur, di ågestèllte vor in Kamòù un di dianst vor di vüarom zo halta, ombrómm da machan vürgian di bichtscahaft von lånt. Un no, di schual, baz zo tüana vor di famildje, dar projèkt Coliving boda iz khent augelekk pitt Itea zo haba naüge enerdjie, åna nia zo vorgèzza zu schoana di zungmindarhaitn un zo macha vürgian da zimbar zung un da zimbar kultùr. Mearare di tème – gepuntet vonan uantzegen van: machan khrescharn z' lånt – boda soin khent draugeredet in trèff bodase iz gehaltet in setz vodar Autonome Provìntz vo Tria zbisnen in Vorsitzar Maurizio Fugatti un dar pürgermaistar vo Lusérn, Gianni Nicolussi Zaiga. Dar pürgemaistar hatt vürgetrakk di bichtegarstn questionen von Kamòù un von soin laüt, dar Vorsitzar hatt besteteget ke di Djunta haltet kunt von lendar vodar zimbar Hoachebene.

In trèff hattma geredet von noat zo sichra guate dianst, åstèllante di laüt bodada bölln soin, pinn zil zo giana übar in hert modèll von “gestioni associate”.

“Di khlumman Kamöündar, übarhaup in di sèlln boda lem di zungmindarhatn azpe Lusérn, soinz daz earst boda di laüt mang zuargian, daz earst åmt zo maga hám di sèlln dianst boda machan vürgian daz gántz lånt – dise di börtar von Nicolussi Zaiga – azta a mensch bill offetüan eppaz un vinnt niamat boden rispondart aftz soine praktike, iz dèstar az vortgea. Zo khöda, azta a mensch gebortet atz Lusérn, vinnt nètt di dianst boz hatt mengl geatz zo leba atz åndre saitn. Di khlumman kamöündar o mochan hám vèrt un autonomi”

“Da provintziàl vüarom un di Djunta soin nåmp in lånt vo Lusérn un stian nå in sèll boda ågeat soin pürgar” hatta khött dar Fugatti. Zbisnen in sachandarn boda khemmen vor earst, dar Vorsitzar izzese augehaltet affon groaz vèrt boda hám di schual dianst un daz sèll boda khint getånt pan summar vor di famildje vo Lusérn.

Ma mocht nåstian o in sèll boda khint getånt ka schual in da zimbar zung vor di khindar vo Lusérn zo maga übargem in djeneratzionen boda näkhemmen di kultùr vodar zimbar Hoachebene.

Antånto geata vürsnen dar projèkt Coliving boda hatt getrakk zo leba atz Lusérn naüge famildje in di quartiàrn zuargètt vo Itea, a initiatif vürgelekk von provintziàl Åmt vor di Famildja un di politike vor di djungen. 'Z lem von naüng boda zuarsoinkhent geat vürsnen garècht, hatta khött dar Pürgarmaistar.

In trèff izta o khent geredet von sanitér dianst, von beng, un von pintom zuar Lusérn vodar Valsugåna au.

Pildar un abegenump von Press Åmt**Übarsetzt von Schaltarle vor di zung von Toalkamou vodar Zimbar Hoachebene**

(Traduzione a cura dello Sportello linguistico della Magnifica Comunità degli Altipiani Cimbri)

(cdt)